

[Etusivu](#) > ... > [Kanteen Nostaminen](#) > [Missä Ja Miten?](#) > [Menettelyn Kustannukset](#) > [Tapausesimerkki 5 - kauppaoikeus - vahingonvastuu - Romania](#)

Tapausesimerkki 5 – kauppaoikeus – vahingonvastuu - Romania

Kulut Romaniassa

Tuomioistuinmaksut, muutoksenhakukulut ja vaihtoehdoisen riitojenratkaisun kulut

Tapausesimerkki Tuomioistuin

	Vireillepanovaiheen maksut	Toimituskirjamaksut	Muut maksut
Tapaus A	Kanteen nostamisesta perittävät vireillepanovaiheen kustannukset (jotka sisältävät tuomioistuimen perimän maksun ja leimaveron) riippuvat siitä, millaiseksi kantaja arvioi vaateen määrän (arvon). Ne voivat vaihdella 0,50 eurosta 1 300 euroon.	Henkilön, joka haluaa yksinkertaiset jäljennökset tuomioistuimen henkilökunnan (kirjaajien) laatimista eri menettelyasiakirjoista, on maksettava kopiointimaksut (jotka vaihtelevat 0,05 eurosta 1,25 euroon kopiota kohden).	<p>1. Laillistaminen: Oikeuden päätöksen todistaminen oikeaksi vahvistamalla se – 2,15 leuta (noin 0,50 euroa), joka muodostuu 2 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero)</p> <p>2. Oikeuden päätöksen vahvistaminen täytäntöönpanokelpoiseksi: 4,15 leuta (noin 1 euro), joka muodostuu 4 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero)</p> <p>3. Eriytynyt laillistaminen (ns. supralegalisointi): 1,15 leuta (noin 0,25 euroa), joka muodostuu 1 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero) – vain, jos osapuoli tarvitsee sitä</p>
Tapaus B	Kanteen nostamisesta perittävät vireillepanovaiheen kustannukset (jotka sisältävät tuomioistuimen perimän maksun ja leimaveron) riippuvat siitä, millaiseksi kantaja arvioi vaateen määrän (arvon). Ne voivat vaihdella 0,50 eurosta 1 300 euroon.	Henkilön, joka haluaa yksinkertaiset jäljennökset tuomioistuimen henkilökunnan (kirjaajien) laatimista eri menettelyasiakirjoista, on maksettava kopiointimaksut (jotka vaihtelevat 0,05 eurosta 1,25 euroon kopiota kohden).	<p>1. Laillistaminen: Oikeuden päätöksen todistaminen oikeaksi vahvistamalla se – 2,15 leuta (noin 0,50 euroa), joka muodostuu 2 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero)</p> <p>2. Oikeuden päätöksen vahvistaminen täytäntöönpanokelpoiseksi: 4,15 leuta (noin 1 euro), joka muodostuu 4 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero)</p> <p>3. Eriytynyt laillistaminen (ns. supralegalisointi): 1,15 leuta (noin 0,25 euroa), joka muodostuu 1 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,15 leusta (leimavero) – vain, jos osapuoli tarvitsee sitä</p>

Tapausesimerkki Muutoksenhaku

Vaihtoehtoinen riitojenratkaisu

Onko tämä vaihtoehto käytettävissä

	Vireillepanovaiheen maksut	Toimituskirjamaksut	Muut maksut tapauksessa?	Kulut
Tapaus A	50 prosenttia vireillepanovaiheen kuluista, jotka peritään kanteen nostamisesta tuomioistuimessa	Henkilön, joka haluaa yksinkertaiset jäljennökset tuomioistuimen henkilökunnan (kirjaajien) laatimista eri menettelyasiakirjoista, on maksettava kopiointimaksut (jotka vaihtelevat 0,05 eurosta 1,25 euroon kopiota kohden).	- Kyllä	Kuluista määrätään sovittelusopimuksessa osapuolten ja sovittelijan sopimuksen mukaisesti.
Tapaus B	50 prosenttia vireillepanovaiheen kuluista, jotka peritään kanteen nostamisesta tuomioistuimessa	Henkilön, joka haluaa yksinkertaiset jäljennökset tuomioistuimen henkilökunnan (kirjaajien) laatimista eri menettelyasiakirjoista, on maksettava kopiointimaksut (jotka vaihtelevat 0,05 eurosta 1,25 euroon kopiota kohden).	- Kyllä	

Lakimiehen, haastemiehen ja asiantuntijan käyttöön liittyvät kulut

Tapausesimerkki	Lakimies	Haastemies	Asiantuntija
	Onko edustajan käyttäminen pakollista? Kulut keskimäärin	Onko edustajan käyttäminen Tuomiota edeltävät kulut pakollista?	Onko käyttäminen pakollista? Kulut
Tapaus A	Ei Oikeusapusopimuksesta riippuvat vaihtelevat kulut Ei koske tätä tapausta, koska edustajan käyttäminen ei ole pakollista	Ei Ei koske tätä tapausta, koska oikeuden päätös (joka on annettu tuomion jälkeen) voidaan toimeenpanna vain, ellei hävinnyt osapuoli pane sitä täytäntöön vapaaehtoisesti.	Kyllä Vaihtelevat kulut, jotka tuomioistuin määrittelee vaadittavan asiantuntimuksen mukaan

Tapausesimerkki	Lakimies	Haastemies	Oikeuden päätöksen vahvistaminen	Asiantuntija	
			Ei koske tätä tapausta, koska oikeuden päätös (joka on annettu tuomion jälkeen) voidaan toimeenpanna vain, ellei hävinnyt osapuoli pane sitä täytäntöön vapaaehtoisesti.	Oikeuden päätöksen vahvistaminen täytäntöönpanokelpoiseksi: 10,30 leuta (noin 2,50 euroa), joka muodostuu 10 leusta (tuomioistuimen perimä maksu) ja 0,30 leusta (leimavero) Huomautus: maksu vähintään 20 leuta (noin 5 euroa) ja enintään 400 leuta (noin 100 euroa) Haastemiehen palkkio: riippuu tuomioistuimen määräämästä korvaussummasta	Vaihtelevat kulut, jotka tuomioistuin määrittelee vaadittavan asiantuntemuksen mukaan
Tapaus B	Ei	Ei		Kyllä	

Todistajien korvauksiin ja vakuuksiin liittyvät ja muut asianmukaiset kulut

Tapausesimerkki	Todistajille maksettavat korvaukset	Pantti, takaus tai muu vakuus
	Maksetaanko todistajille korvauksia? Kulut	Millaisissa tapauksissa näitä käytetään? Kulut
Tapaus A	Kyllä	<p>Mahdolliset todisteiden suojaamista koskevat pyynnöt (todisteet tällaisista suojaetuista asiakirjoista)</p> <p>Jos osapuoli pyytää suojaustoimenpiteitä (takavarikon suojaaminen, ulosmittaus)</p> <p>Mahdolliset todisteiden suojaamista koskevat pyynnöt (todisteet tällaisista suojaetuista asiakirjoista)</p> <p>Jos osapuoli pyytää suojaustoimenpiteitä (takavarikon suojaaminen, ulosmittaus)</p>
Tapaus B	Kyllä	<p>Mahdolliset todisteiden suojaamista koskevat pyynnöt (todisteet tällaisista suojaetuista asiakirjoista)</p> <p>Jos osapuoli pyytää suojaustoimenpiteitä (takavarikon suojaaminen, ulosmittaus)</p>

Oikeusapuun liittyvät ja muut korvattavat suuntaa-antavat kulut

Tapausesimerkki	Oikeusapu	Millon tuki kattaa kaiken?	Edellytykset
	Millaisissa tapauksissa se on tarpeen?		

Tapausesimerkki Oikeusapu

Tapaus A	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.
Tapaus B	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.	Jos kantaja on luonnollinen henkilö, ks. liite 1.

Tapausesimerkki Korvaus

	Voiko voittanut osapuoli saada riita-asian kulut korvatuiksi?	Jos korvaus ei kata koko summaa, minkä prosentuaalisen osuuden se yleensä kattaa?	Mitä kuluja ei korvata koskaan? Tässä tapauksessa kaikki kulut voidaan korvata. Kaikki kulut voidaan korvata, lukuun ottamatta seuraavaan tilanteeseen liittyviä kuluja: vastaajan, joka tunnustaa kantajan nostaman kanteen ensimmäisessä käsittelyssä, ei tarvitse maksaa oikeudenkäyntikuluja, paitsi jos hänelle on ilmoitettu asiasta ennen käsittelyä. Jos tuomioistuin hyväksyy osittain kummankin osapuolen vaateet, se määrittelee, missä määrin osapuolet voidaan määrätä maksamaan oikeudenkäyntikulut. Tuomioistuin voi myös antaa määräyksen kulujen korvaamisesta. Lisäksi tuomioistuimella on oikeus korottaa tai alentaa asianajajan palkkiota, jos se katsoo palkkion olevan kohtuuttoman suuri tai pieni suhteessa asian arvoon tai asianajajan tekemään työhön.	Onko tapauksia, joissa oikeusavusta olisi maksettava korvaus oikeusapua antavalle organisaatiolle?
Tapaus A	Kyllä	Yleensä kustannukset korvataan täysimääräisinä.	Ei	

Tapausesimerkki Korvaus

			<p>Kaikki kulut voidaan korvata, lukuun ottamatta seuraavaan tilanteeseen liittyviä kuluja: vastaajan, joka tunnustaa kantajan nostaman kanteen ensimmäisessä käsittelyssä, ei tarvitse maksaa oikeudenkäyntikuluja, paitsi jos hänelle on ilmoitettu asiasta ennen käsittelyä.</p> <p>Jos tuomioistuin hyväksyy osittain kummankin osapuolen vaateet, se määrittelee, missä määrin osapuolet voidaan määrätä maksamaan oikeudenkäyntikulut. Tuomioistuin voi myös antaa määräyksen kulujen korvaamisesta.</p> <p>Lisäksi tuomioistuimella on oikeus korottaa tai alentaa asianajajan palkkiota, jos se katsoo palkkion olevan kohtuuttoman suuri tai pieni suhteessa asian arvoon tai asianajajan tekemään työhön.</p>	
Tapaus B	Kyllä	Yleensä kustannukset korvataan täysimääräisinä.		Ei

Käännös- ja tulkkauskulut

Tapausesimerkki Kääntäminen			Tulkkaus		Muut erityisesti rajat ylittäviin riitoihin liittyvät kulut
	Millaisissa tapauksissa se on tarpeen?	Arvio kuluista	Millaisissa tapauksissa se on tarpeen?	Arvio kuluista	Kuvaus
Tapaus A	<p>Yleensä, ei koske tätä tapausta</p> <p>1. Kun tuomioistuimelle toimitetut (asiaan liittyvät) asiakirjat ovat vieraskielisiä</p> <p>2. Lisäksi osapuolen kiistäessä asiakirjan romaniankielisen käännöksen virheettömyyden tuomioistuin voi pyytää auktorisoitua kääntäjää kääntämään asiakirjan.</p>	<p>Yleensä, ei koske tätä tapausta</p> <p>Kulut vaihtelevat käännössopimuksen mukaan, tai jos käännöksen tekee tuomioistuimen pyynnöstä auktorisoitu kääntäjä, kulut ovat 33,56 leuta (noin 8 euroa) A4-sivua kohden.</p>	<p>Kun osapuoli, jota oikeuden pitäisi kuulla, on kuuro tai mykkä tai ei osaa kirjoittaa</p> <p>Jos vähintään toinen osapuoli puhuu romaniaa</p> <p>Valtio A = Romania</p>	<p>23,15 leuta/tunti (noin 6 euroa)</p> <p>23,15 leuta/tunti (noin 6 euroa)</p>	<p>Kyllä, mutta valtio maksaa ne</p>
Tapaus B					

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.